



# 30.

## LEGALIZACIÓN DE DOCUMENTOS



**Los documentos expedidos en un país han de ser legalizados a fin de que puedan surtir efectos en otro.**

**Existen varios Convenios entre países que facilitan dicha legalización, por lo que según el país que expide el documento, el trámite varia.**

**A continuación explicamos cuales son estos Convenios y la tramitación que se ha de ha realizar en cada caso.**

# LISTADO DE PAISES FIRMANTES DEL CONVENIO DE LA HAYA.



MINISTERIO  
DE ASUNTOS EXTERIORES  
Y DE COOPERACIÓN

Listado actualizado  
a  
09-JUNIO-2021

## PAÍSES DEL CONVENIO DE LA HAYA

Convenio nº 12, de 5 de octubre de 1961

ALBANIA  
ALEMANIA  
ANDORRA  
ANTIGUA Y BARBUDA  
ARGENTINA  
ARMENIA  
AUSTRALIA  
AUSTRIA  
AZERBAIYAN  
BAHAMAS  
BAHREIN  
BARBADOS  
BELARUS  
BÉLGICA  
BELICE  
BOLIVIA  
BOSNIA-HERZEGOVINA  
BOTSWANA  
BRASIL  
BRUNEI-DARUSALAN  
BULGARIA  
BURUNDI  
CABO VERDE  
CHILE  
CHIPRE  
COLOMBIA  
COOK, ISLAS

COREA DEL SUR  
COSTA RICA  
CROACIA  
DINAMARCA  
DOMINICA  
ECUADOR  
EL SALVADOR  
ESLOVAQUIA  
ESLOVENIA  
ESPAÑA  
EE.UU. \*  
ESTONIA  
ESWATINI  
FIDJI  
FILIPINAS  
FINLANDIA  
FRANCIA  
GEORGIA  
GRANADA  
GRECIA  
GUATEMALA  
GUYANA  
HONDURAS  
HONG-KONG  
HUNGRÍA  
INDIA  
IRLANDA

ISLANDIA  
ISLAS MARSHALL  
ISRAEL  
ITALIA  
JAPÓN  
KAZAJSTÁN  
KIRGUISTÁN  
LESO THO  
LETONIA  
LIBERIA  
LIECHTENSTEIN  
LITUANIA  
LUXEMBURGO  
MACAO  
MACEDONIA  
MALAWI  
MALTA  
MARRUECOS  
MAURICIO  
MÉXICO  
MOLDAVIA  
MONACO  
MONGOLIA  
MONTENEGRO  
NAMIBIA  
NICARAGUA  
NIUE, ISLA

NORUEGA  
NUEVA ZELANDA  
OMÁN  
PAÍSES BAJOS \*  
PANAMÁ  
PARAGUAY  
PERÚ  
POLONIA  
PORTUGAL  
REINO UNIDO \*  
REPÚBLICA CHECA  
REPÚBLICA DOMINICANA  
RUMANIA  
RUSIA  
SAINT-KITTS Y NEVIS  
SANTA LUCIA  
SAN VICENTE Y GRANADINAS  
SAMOA  
SAN MARINO  
SANTO TOMÉ Y PRINCEPE  
SERBIA  
SEYCHELLES  
SINGAPUR  
SUDAFRICA  
SUECIA  
SUIZA  
SURINAM

TAYIKISTAN  
TONGA  
TRINIDAD Y TOBAGO  
TUNEZ  
TURQUÍA  
UCRANIA  
URUGUAY  
UZBEKISTÁN  
VANUATÚ  
VENEZUELA

\* *Y territorios asociados*



# DOCUMENTOS EXPEDIDOS POR LAS AUTORIDADES DE CADA PAIS FIRMANTE DEL CONVENIO DE LA HAYA.

## CONVENIO NÚMERO 12 DE LA HAYA DE 5 OCTUBRE DE 1961

### APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

**1. País:**

Country / Pays :

**El presente documento público**

This public document / Le présent acte public

**2. ha sido firmado por**

has been signed by  
a été signé par

**3. quien actúa en calidad de**

acting in the capacity of  
agissant en qualité de

**4. y está revestido del sello / timbre de**

bears the seal / stamp of  
est revêtu du sceau / timbre de

**Certificado**

Certified / Attesté

**5. en**

at / à

**6. el día**

the / le

**7. por**

by / par

**8. bajo el número**

Nº / sous nº

**9. Sello / timbre:**

Seal / stamp:  
Sceau / timbre:

**10. Firma:**

Signature: Signature:

La legalización consiste en la inserción en el documento de una "apostilla" que expide la autoridad del Estado del que dimana el documento.



# DOCUMENTOS EXPEDIDOS POR LOS SERVICIOS CONSULARES DE UN PAIS EXTRANJERO EN ESPAÑA

Deberán ser legalizados por el Ministerio de Asuntos Exteriores español **excepto** los emitidos por estados parte del convenio de Londres de 7 de junio de 1968 (BOE 206 de 28.08.82):

**ALEMANIA**

**AUSTRIA**

**CHIPRE**

**FRANCIA**

**GRECIA**

**IRLANDA**

**ITALIA**

**LIECHTENSTEIN**

**LUXEMBURGO**

**NORUEGA**

**PAISES BAJOS**

**POLONIA**

**PORTUGAL**

**REINO UNDO**

**REPUBLICA CHECA**

**SUECIA**

**SUIZA**

**TURQUIA**



# LA APOSTILLA DE LA HAYA. DOCUMENTOS ESPAÑOLES

**Real Decreto 1497/2011, de 24 de octubre, por el que se determinan los funcionarios y autoridades competentes para realizar la legalización única o Apostilla prevista por el Convenio XII de la Conferencia de La Haya de Derecho Internacional Privado, de 5 de octubre de 1961, BOE 16/11/2011**

## Órganos COMPETENTES



- Los Secretarios de Gobierno de los Tribunales Superiores de Justicia y de las Ciudades de Ceuta y Melilla o quienes les sustituyan legalmente, así como en quiénes éstos deleguen en las respectivas Secretarías de Gobierno.
- El titular de la Unidad del Ministerio de Justicia que tenga atribuida en cada momento la competencia en materia de información y atención al ciudadano o quienes les sustituyan legalmente, así como en quiénes éstos deleguen.
- Los Gerentes Territoriales de las Gerencias Territoriales que el Ministerio de Justicia tiene distribuidas por todo el territorio nacional, o quienes les sustituyan legalmente, así como en quienes éstos deleguen en las propias Gerencias Territoriales.
- Los Decanos de los Colegios Notariales o quienes hagan sus veces reglamentariamente, así como aquellos otros Notarios en quienes éstos deleguen.

# DOCUMENTOS EXPEDIDOS POR EL RESTO DE PAISES NO FIRMANTES DE DICHOS CONVENIOS

El certificado debe haber sido expedido por las autoridades locales de su país de origen.

## LEGALIZACIÓN

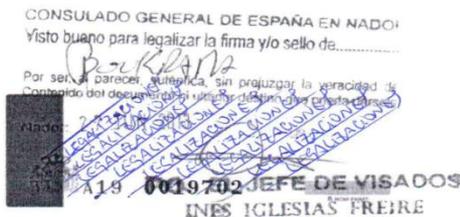


Las Autoridades del Departamento del que depende el organismo expedidor del documento deberán reconocer la firma que figura en el mismo.

Reconocimiento de la firma anterior por el Ministerio o Secretaria de Estado de Relaciones Exteriores del país de origen.

Reconocimiento de la firma anterior por la Sección Consular de la Embajada española o por una Oficina Consular española en el país de origen.

DESDE EL 10 DE JUNIO DEL 2013 NO ES PRECISO ACUDIR AL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES SÍ la Sección Consular de la Embajada española o por una Oficina Consular española en el país de origen HA ESTAMPADO LA SIGUIENTE ETIQUETA.



# LEGALIZACIÓN DE DOCUMENTOS ANTES DEL 10 DE JUNIO DE 2013



RÉPUBLIQUE DE GUINÉE  
Ministère des Affaires Étrangères  
Direction des Affaires Juridiques et Consulaires  
Vu pour la légalisation de la Signature  
de *Nakou Diallo*  
*Juge de Paix*  
Conakry, le *14/10/2011*

Asuntos Exteriores de su país.



*Osmane DIAO BALDÉ*  
Directeur des Affaires  
Juridiques et Consulaires

Consulado Español en el país de origen.

14/10/2011 11510010000313  
57800.00 FG CASARES

Sección de Legalizaciones del  
Ministerio de Asuntos  
Exteriores en Madrid

EMBAJADA DE ESPAÑA EN GUINEA CONAKRY  
Visto Bueno para legalizar la firma y/o el sello de *Osmane Diallo Baldé*  
*Director des Affaires Juridiques et Consulaires*  
por ser, al parecer, auténtica, sin perjuicio de la veracidad del  
contenido del documento ni ulterior destino que pueda dársele.  
Guinea Conakry, 24 OCT 2011 Nº 3348  
El Primer Consejero  
*Patricio Rumeu Casares*  
Patricio Rumeu Casares  
EMBAJADA DE ESPAÑA  
CONAKRY  
MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACION  
LEGALIZACIONES  
Visto Bueno para legalizar la firma de D. *Patricio Rumeu Casares*  
por ser, al parecer, la suya, sin perjuicio de la veracidad del  
contenido del documento ni ulterior destino que pueda dársele.  
Madrid, 29 NOV 2011  
P. EL SUBSECRETARIO  
*Abasari*  
Antonio Tabares Gonzalez  
Jefe de Sección Legalizaciones

# LEGALIZACIÓN DE DOCUMENTOS DESPUÉS DEL 10 DE JUNIO DE 2013



RÉPUBLIQUE DE GUINÉE  
Ministère des Affaires Étrangères  
Direction des Affaires Juridiques et Consulaires  
Vu pour la légalisation de la Signature  
de *Nakou Diallo*  
*Juge de Paix*  
Conakry, le *14/10/2011*

Asuntos Exteriores de su país.



*[Signature]*  
Ousmane DIAO BALDE  
Directeur des Affaires  
Juridiques et Consulaires

14/10/2011 11510010004313  
57800-00 FG CAJERO

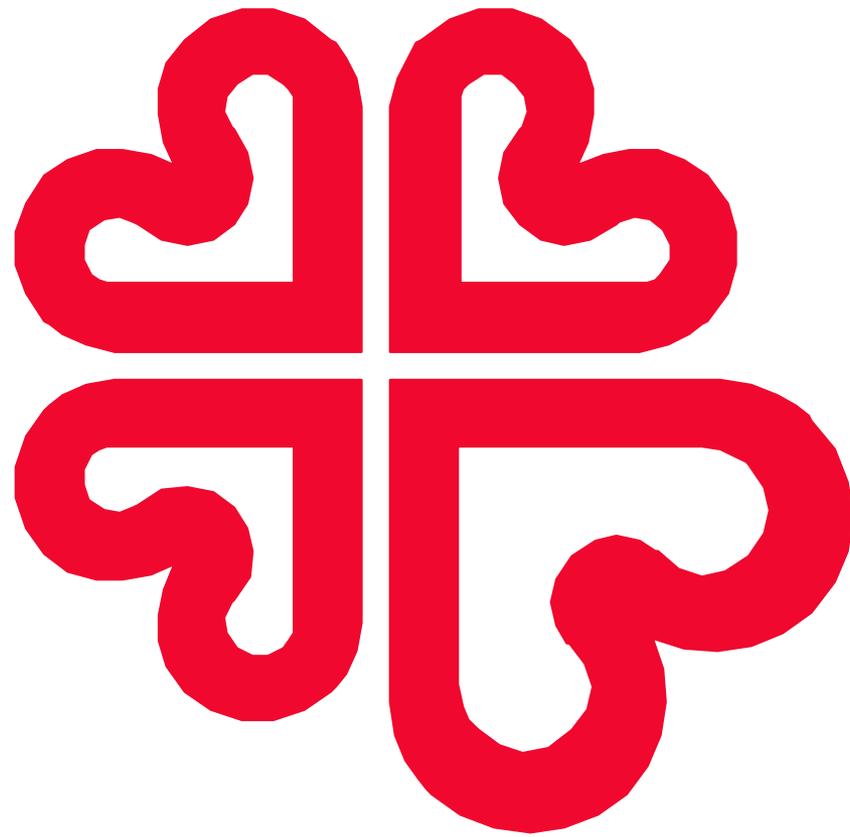
CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA EN NADOU  
Visto bueno para legalizar la firma y/o sello de.....

Por ser de parecer auténtica, sin prejuzgar la veracidad de  
Contenido del documento y/o firma.

*[Signature]*  
Nadou: *[Signature]*  
A 19 0019702

JEFE DE VISADOS  
INES IGLESIAS FREIRE

O SOLO ESTA ETIQUETA QUE ESTAMPA EL Sección Consular de la Embajada española o por una Oficina Consular española en el país de origen.



***Cáritas***